



medi GmbH & Co. KG
Medicusstraße 1
95448 Bayreuth
Germany
T +49 921 912-0
F +49 921 912-783
ortho@medi.de
www.medi.de

medi Australia Pty Ltd
83 Fernhill Street
North Parramatta NSW 2151
Australia

T +61-2 9890 8696
F +61-2 9890 8439
sales@mediaustralia.com.au
www.medi.australia.com.au

medi Austria GmbH
Admiggasse 16/7
6020 Innsbruck
Austria

T +43 512 5795 15
F +43 512 5795 15 45
vertrieb@medi-austria.at
www.medi-austria.at

medi Belgium NV
Staatsbaan 77/0099
3945 Ham
Belgium
T +32-11 24 25 60
F +32-11 24 25 64
info@medi-belgium.be
www.medi-belgium.be

medi Canada Inc / médi Canada Inc
104-1375 Lionel-Boulet,
Verennes, Québec,
QC Canada J3X 1P3,
Canada
T +1 450-585-3317 / +1 800 361 3153
F +1 888-583-8827
service@medicanada.ca
www.medicana.ca

MAXIS s.a.

medi group company
Slezská 2127/13
120 00 Prague 2
Czech Republic
T: +420 571 633 510
F: +420 571 616 271
info@maxis-medica.com
www.maxis-medica.com

medi Danmark A/S
Vejlevej 66
2635 Ishøj
Denmark
T +45-70 25 56 10
kundeservice@sw.dk
www.medd danmark.dk

medi Bayreuth Espana SL
C/Canigo 2-6 bajos
Hospital de Llobregat
08901 Barcelona
Spain
T +34-932 60 04 00
F +34-932 60 23 14
medi@mediespana.com
www.mediespana.com

medi France
Z.I. Charles de Gaulle
25, rue Henri Farman
93297 Tremblay en France Cedex
France
T +33-3 48 63 76 10
F +33-3 48 63 33 05
infos@medi-france.com
www.medi-france.com

medi Hungary Kft.
Bolyai u. 21,
1037 Budapest
Hungary
T +36 1 371-0090
F +36 1 371-0091
info@medi.hu
www.medi.hu

medi Japan K.K.
5-1 Nihonbashi Kabutocho Chuoku
103-0026 Tokyo
Japan
T: +81 3 6778 2590
F: +81 3 5847 7901
info@medi-japan.jp
www.medi-japan.co.jp

medi Nederland BV
Heusing 5
4817 ZB Breda
The Netherlands
T +31-26 57 21 555
F +31-26 57 21 555
info@medi.nl
www.medi.nl

medi Polska Sp. z o.o.
ul. Kabędzka 22
44-121 Gliwice
Poland
T: +48-32 230 60 21
F: +48-32 202 87 56
info@medi-polska.pl
www.medi-polska.pl

UK Responsible Person
medi UK Ltd,
Plough Lane
Hereford HR4 0EL
Great Britain
T +44-1432 37 35 00
F +44-1432 37 35 10
enquiries@mediuk.co.uk
www.mediuk.co.uk

medi elastic ankle support

Gebruiksaanwijzing, Instrucciones de uso, Mode d'emploi,
Instrucciones de uso, Instruções para aplicação, Istruzioni per
l'uso, Gebruiksaanwijzing, Brugsvejledning, Bruksanvisning,
Návod k použití, Uputa za uporabu, Инструкція по
использованию, Οδηγίες κλιματί, Instrukcja zakładania, Οδηγία
υποθέτου, Használati útmutató, Uputstvo za
upotrebu, Instrukcija з використання, Navodila za
uporabo, 使用说明, Instruccioni de
utilizare, 使用說明, Kasutusjuhend,
Uzvilksšanas instrukcija, Užsimovimo instrukcija,
使用說明書.

medi. I feel better.

E006462 / 08.2024



4 026398 785509

Wichtige Hinweise

Das Medizinprodukt **MD** ist nur zum mehrfachen Gebrauch an einem Patienten bestimmt. Wird es für die Behandlung von mehr als einem Patienten verwendet, erlischt die Produktfreigabe des Herstellers. Sollten übermäßige Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl während des Tragens auftreten, legen Sie das Produkt bitte ab und kontaktieren Sie umgehend Ihren Arzt oder ein versorgendes Fachgeschäft. Tragen Sie das Produkt nur auf intakter oder wundversorgter Haut, nicht direkt auf verletzter oder versehrter Haut und nur unter vorheriger medizinischer Anleitung.

Important notes

This medical device **MD** is made only for multiple uses on a single patient. If it is used for treating more than one patient, the manufacturer's product liability will become invalid. If you experience excessive pain or any discomfort whilst wearing, remove the product and immediately contact your doctor or medical supply store. Only wear the product on unbroken skin or over injured skin that has been medically treated, not directly on injured or damaged skin, and only after previous consultation with a medical professional.

Remarques importantes

Le dispositif médical **MD** est destiné à un usage multiple sur un patient. S'il est utilisé pour le traitement de plusieurs patients, le fabricant décline toute responsabilité. Si vous ressentez des douleurs excessives ou une sensation désagréable pendant le port, veuillez retirer l'orthèse et immédiatement consulter votre médecin ou le magasin spécialisé qui vous l'a vendue. Ne portez le produit que sur la peau intacte ou dont la plaie est soignée, et non directement sur la peau blessée ou abîmée et seulement suivant une recommandation médicale préalable.

Advertencia importante

El producto médico **MD** solo está destinado a su uso múltiple en un paciente. En el caso de que se utilice para el tratamiento de más de un paciente, desaparece la responsabilidad del fabricante sobre el producto. Si siente un dolor excesivo o una sensación de incomodidad con el producto puesto, quítelo y póngase en contacto con su médico o especialista. Coloque el producto solo sobre la piel intacta o curada, no lo haga directamente sobre la piel lesionada o dañada y hágalo siempre bajo prescripción médica.

Indicações importantes

O dispositivo médico **MD** destina-se a utilização múltipla em apenas num paciente. Se for utilizado para o tratamento de mais de um paciente, prescreve a responsabilidade do fabricante. Caso sinta dores insuportáveis ou desconforto durante a utilização, coloque o produto de parte e entre imediatamente em contacto com o seu médico ou a respetiva loja especializada. Use o produto apenas com a pele intacta ou com feridas tratadas e cobertas, mas não diretamente sobre a pele lesionada ou danificada e apenas sob orientação médica prévia.

Avvertenze importanti

Dispositivo medico **MD** riutilizzabile, destinato a un singolo paziente. L'utilizzo per il trattamento di più di un paziente farà decadere la responsabilità da parte del produttore. Se l'ortesi provoca dolore eccessivo o una sensazione di fastidio, togliere il prodotto e contattare immediatamente il proprio medico o il negozio specializzato di fiducia. Indossare il prodotto solo su pelle integra o medicata, non direttamente su pelle lacerata o danneggiata e solo secondo le istruzioni del medico curante.

Deutsch

medi Zweizug- Knöchelbandage

Zweckbestimmung

Die medi Zweizug-Knöchelbandage ist eine Bandage zur Sprunggelenk-Weichteilkompression .

Indikationen

Alle Indikationen, bei denen eine Weichteilkompression am Sprunggelenk notwendig ist, wie z. B.:

- Leichte Instabilitäten
- Distorsionen, Prellungen
- Schwellungen und Gelenkergüsse (Arthrose / Arthritis)

Kontraindikationen

Zur Zeit nicht bekannt.

Risiken / Nebenwirkungen

Bei fest anliegenden Hilfsmitteln kann es zu Druckerkeinnungen oder Einengung von Blutgefäßen oder Nerven kommen. Bei folgendem vor Verwendung mit dem Arzt sprechen:

- Erkrankungen im Anwendungsbereich
- Empfindungs-, Durchblutungsstörungen
- Lymphabflussstörungen

Eng anliegende Hilfsmittel können Hautreizungen (Druck,



medi Bayreuth Unipessoal, Lda
Rua do Centro Cultural, no. 43
1700-106 Lisbon
Portugal

T: +351-21 843 71 60

F: +351-21 847 08 33

medi.portugal@medibayreuth.pt

www.medi.pt

medi RUS LLC

Business Center NEO GEO

Butlerova Street 17

117342 Moscow

Russia

T: +7-495 374 04 56

F: +7-495 374 04 56

info@medirus.ru

www.medirus.ru

medi Sweden AB

Box 6034

192 06 Sollentuna

Sweden

T: +46 8 96 97 98

F: +46 8 626 68 70

info@medi.se

www.medi.se

medi Trading (Shanghai) Co. Ltd.

Room 1703, T1, CES WEST BUND CENTER,

No. 277, Long Lan Road

Xuhui District

200232 Shanghai

People's Republic of China

T: +86-21 50582319

F: +86-21 50582319

Medi Turk Ortopedi Medikal Tic. ve Dis. Tic. AS

Mustafa Kemal Mah. 2156 Sokak No: 16 /4-5

06510 Çankaya Ankara

Turkey

T: +90 312 435 20 26

F: +90 312 434 17 67

info@medi-turk.com

www.medi-turk.com

medi Ukraine LLC
Evhen Sverstiuka str. 11,
Kiev 02002
Ukraine

T: +380 44 591 11 63

F: +380 44 392 73 73

info@medi.ua

http://medi.ua

medi USA LP

6481 Franz Warner Parkway

Whitsett, N.C. 27377-3000

USA

T: +1-336 449 44 40

F: +1-888 570 45 54

info@mediusa.com

www.mediusa.com

medi elastic ankle support

Predvidena uporaba

medi elastic ankle support je bandaža za stisk  mehkih delov skočnega sklepa.

Indikacije

Vse indikacije, pri katerih je potreben stisk mehkih delov na skočnem sklepu, npr.:

- Blaga nestabilnost
- Distorzije, udarnine
- Otekline in izlivi v sklep (artroza/artritis)

Kontraindikacije

Niso znane.

Tveganja / Stranski učinki

Zaradi tesno oprijetih pripomočkov lahko pride do znakov pritiska ali zoženja krvnih žil ali živcev. Pred uporabo se pogovorite z zdravnikom v naslednjih primerih:

- Pri obolenjih v območju uporabe
- Pri občutljivostnih motnjah in motnjah prekrvavitve
- Pri motnjah odtekanja limfe

Tesno oprijeti pripomočki lahko povzročijo draženje kože (pritisk, pot, material).

Predvidena skupina pacientov

Izvajalci zdravstvenih poklicev na svojo odgovornost ob

upoštevanju informacij proizvajalca s pomočjo razpoložljivih mer/velikost in potrebnih funkcij/indikacij oskrbujejo odrasle in otroke.

Uporaba bandaže

Primate zgornji del bandaže (tam, kjer je označeno) in jo potegnite čez gleženj – dokler petni del ni pravilno nameščen na svoje mesto.

Navodila za vzdrževanje

Ostanki mila, detergenta, losjonov in mazil lahko dražijo kožo in poškodujejo pletivo.

- Izdelek operite ročno, priporočljivo s pralnim sredstvom medi clean, ali strojno s programom za občutljive tkanine pri temperaturi 30 °C, pri čemer uporabite pralno sredstvo za občutljive tkanine brez mehčalca.
- Ne belite.
- Sušite na zraku.
- Ne likajte.
- Kemično čiščenje ni dovoljeno.



Navodila za shranjevanje

Proizvod hranite v suhem prostoru in ga ne izpostavljajte direktni sončni svetlobi.



Material stestava

Polyimide, elastan.

Garancija

Garancija proizvajalca preneha veljati v primeru nenamenske uporabe. Pri tem upoštevajte tudi ustrezna varnostna opozorila in navodila v teh navodilih za uporabo.



Odstranjevanje


Izdelek se sme odstraniti med gospodinjske odpadke.

Ekipa medi


Vam želi hitro okrevanje.

V primeru reklamacij v zvezi s tem izdelkom, npr. pri poškodbah pletenine ali napaki v kroju, se obrnite neposredno na prodajalca z medicinskimi pripomočki. Proizvajalcu in pristojnemu organu države članice morate poročati samo o resnih zapletih, ki lahko povzročijo bistveno poslabšanje zdravstvenega stanja ali smrt. Resni zapleti so opredeljeni pod št. 65 2. člena direktive (EU) 2017/745 o medicinskih pripomočkih. .


Важливі вказівки

Медичний виріб **MD** призначений для багаторазового використання лише одним пацієнтом . При використанні виробу більш ніж одним пацієнтом виробник звільняється від відповідальності за якість виробу. Якщо при носінні виникають надмірні болі або неприємне відчуття, негайно зніміть його та зверніться до свого лікаря чи до вашого спеціалізованого магазину-постачальника. Використовуйте продукт тільки на неушкодженій або доглянутій пораненій шкірі, а не безпосередньо на пошкодженій або пораненій шкірі, і лише за попередньою медичною вказівкою.


Pomembna opozorila

Medicinski pripomoček **MD** je namenjen le večkratni uporabi na enem bolniku . Če ga pri zdravljenju uporablja več kot en bolnik, proizvajalec izdelka ne more več jamčiti za njegovo ustreznost. Če med nošenjem proizvoda občutite veliko bolečino ali pa se pojavi neprijeten občutek, morate izdelek sneti in se takoj obrniti na svojega zdravnika ali specializirano trgovino. Izdelek nosite samo na nepoškodovani koži ali na oskrbljeni rani, ne na poškodovani ali ranjeni koži, in samo na podlagi predhodnih zdravstvenih navodil.


ملاحظات هامة

صنع هذا المنتج الطبي **MD** لاستخدامه عدة مرات من قبل مريض واحد فقط . تصبح مسؤولية الشركة المصنعة عن المنتج غير سارية في حال استخدامه لعلاج عدة مرضى. وإذا كنت تعاني من ألم مفرط أو شعور بعدم الراحة خلال ارتداء الدعامة، فارجوا منك خلعها على الفور والاتصال بطبيبك أو المتجر المتخصص. لا يجوز ارتداء المنتج سوى على الجلد السليم أو المعافى من الجروح، وليس مباشرة على الجلد المصاب أو التالف، وذلك تحت إشراف طبي مسبق.


重要提示

该医用产品**MD**仅适于在一名病患身上多次使用 。若有多名病患用其进行治疗，那么制造商将不承担产品责任。若在穿戴期间出现过度疼痛或不适之感，请脱下产品并立即联系您的医生或为您供货的专卖店。仅允许将产品穿戴于完好或受伤后得到适当护理的皮肤上，严禁直接用于受伤或破损的皮肤上，并且仅允许在事先获得医疗指导的情况下进行穿戴。


Instrucțiuni importante

Produsul medical **MD** este destinat utilizării multiple numai de către un singur pacient . Ak sa použije na ošetrenie viac ako jedného pacienta, zaniká záruka výrobcu. Ak by sa počas nosenia vyskytli nadmerné bolesti alebo nepříjemný pocit, produkt prosím vyzlečte a ihneď sa obráťte na Vášho lekára alebo vašu špecializovanú predajňu. Produkt noste len na neporušenej alebo ošetrenej koži, nie priamo na poranenej alebo porušenej koži a len po predchádzajúcom poučení lekára.

מידע חשוב

המכשיר הרפואי **MD** מיועד לשימוש רב פעמי במטופל אחד בלבד . השימוש לטיפול ביותר ממטופל אחד יגרום לביטול אחריות המוצר של היצרן. אם מרגש כאב מוגזם או תחושה לא נעימה בזמן הלביי-שה, אנא הסירו את המוצר ופנו מיד לרופא או למפיץ המורשה. יש להשתמש במוצר רק על עור שלם שאינו פגוע, לא ישירות על עור פצוע או פגום, ורק לפי הנחיה רפואית.

Oluline teave

Meditsiiniseade **MD** on ette nähtud korduvalt kasutamiseks ainult ühel patsiendil . Kasutamine mitme patsiendi raviks tühistab tootja vastutus toote eest. Kui tunnete selle kandmise ajal liigset valu või ebamugavustunnet, võtke toode ära ja võtke kohe ühendust oma arsti või meditsiinitarvete kauplusega. Kandke toodet ainult tervel või vigastamata nahal, mitte otse lahtistel haavadel või kahjustatud nahal ja ainult arsti eelneval juhendamisel.